

El que es fa públic per a general coneixement als efectes que els interessats puguin presentar les reclamacions que hi creguin convenients.

Térmens, 1 de juny de 2009  
L'Alcalde (il·legible)

— ◆ —

## AJUNTAMENT DE TÉRMENS

**EDICTE** **6817**

L'empresa Simvol 4, SLU ha sol·licitat la cancel·lació i la devolució del aval de l'entitat Banesto, número 0030 2052 63 0000298211, per import de 287.788,15 euros, corresponent al 12% dels costos de la urbanització del Polígon Industrial La Noguera, el que es fa públic per a general coneixement als efectes que els interessats puguin presentar les reclamacions que hi creguin convenients.

Térmens, 1 de juny de 2009  
L'Alcalde (il·legible)

— ◆ —

## AJUNTAMENT DE TORREBESSES

**EDICTE** **6762**

*Sobre l'aprovació definitiva del reglament del servei de piscines*

El Ple de la Corporació, en sessió ordinària de 3 d'abril de 2009, va aprovar inicialment el reglament regulador del servei de piscines municipals.

El projecte, juntament amb l'acord de Ple, es va sotmetre a informació pública mitjançant edictes publicats al diari *Segre* de 8 d'abril, DOGC del 17 i BOP del 21, amb simultània audiència a les organitzacions de consumidors i usuaris més representatives i exposició al tauler d'anuncis de la corporació.

Atès que no s'han presentat al·legacions ni reclamacions, el text del reglament ha quedat definitivament aprovat.

Contra l'aprovació definitiva d'aquest reglament, que exhaurix la via administrativa, es pot interposar recurs contenciós administratiu davant del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, en el termini de 2 mesos, comptats des del dia següent al de la publicació d'aquest edicte al BOP.

Torrebesses, 1 de juny de 2009  
L'alcalde, Mario Urrea Marsal

ANNEX

### *Reglament regulador del servei de piscines municipals*

#### CAPÍTOL 1

##### *Disposicions generals*

##### *Article 1. Objecte*

1. L'objecte d'aquest reglament és la regulació del servei públic local de piscines municipals de l'Ajuntament, per tal de donar compliment a l'article 29 del Decret 95/2000, de 22 de febrer, pel qual s'estableixen les normes sanitàries aplicables a les piscines d'ús públic.

2. L'Ajuntament assumeix el servei com a propi, en virtut de les competències que li atorga l'article 66.3 n) text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

##### *Article 2. Gestió*

El servei s'ha de gestionar de forma mixta, per gestió directa o indirecta quant al manteniment i vigilància de les instal·lacions i per gestió indirecta, mitjançant concessió, quant al bar.

##### *Article 3. Titularitat*

1. L'ens local manté sobre el servei la titularitat i les potestats de direcció i control que es deriven de l'ordenació normativa del servei, per preservar-ne el bon funcionament.

2. La llicència del bar de les piscines municipals ha d'estar a nom del concessionari, i és obligatòria per a l'Ajuntament la

transmissió de la llicència al primer adjudicatari i d'aquest als successius.

#### CAPÍTOL 2

##### *Normes d'ús de les piscines municipals*

##### *Article 4. Obligacions de les persones usuàries*

Les persones usuàries han de complir, obligatòriament, les següents mesures:

- a) Dutxar-se abans del bany.
- b) Seguir les indicacions del personal tècnic i dels socorristes.
- c) Respectar les normes de seguretat de les instal·lacions.
- d) Respectar el concessionari, el personal de socorrisme i els altres usuaris.
- e) Fer ús de les papereres, quan sigui necessari.
- f) Respectar i deixar lliures els espais que es destinin a cursets de natació o a activitats dirigides.
- g) Fer atenció als senyals de seguretat de la piscina pel que fa a la fondària.
- h) Comprovar, abans de tirar-se de cap, que la fondària és suficient i que no hi ha elements o persones contra els quals es pugui xocar.
- i) Deixar els vestidors en bones condicions per als usuaris posteriors.
- j) En cas de persones que no saben nadar, portar un dispositiu (armilla, bombolleta, etc.), adaptat a cada edat, que afavoreixi la flotabilitat i que mantingui el seu cap fora de l'aigua.
- k) Comunicar al concessionari totes les incidències que es produeixin en la prestació del servei.
- l) Col·laborar en la prestació del servei i no pertorbar-lo.
- m) Abonar la taxa o preu públic que s'hagi fixat per a l'entrada a les piscines municipals.
- n) En cas de fer ús de la dutxa, fer-ho amb calçat apropiat.

##### *Article 5. Prohibicions*

Queda prohibit:

1. L'entrada als menors de 14 anys, en horari de bany lliure, si no van acompanyats d'una persona major de 18 anys. En cas de persones d'11 anys o més, però menys de 14, poden entrar a les piscines sense anar acompanyades d'una persona major de 18 anys si tenen autorització del pare, la mare o el tutor.
2. Fumar o menjar en tot el recinte de la instal·lació, exceptuant-ne les zones destinades expressament a aquest fi.
3. L'entrada d'animals, excepte en casos especials, com els gossos pigalls.
4. Introduir objectes de vidre, o de qualsevol altre material esmicolable, a la zona de platja.
5. Entrar a la zona de bany amb roba o calçat de carrer, excepte les visites puntuals autoritzades per l'Ajuntament.
6. Utilitzar cap tipus de material (pilotes, objectes inflables, etc.) que pugui suposar un risc o una molèstia per als usuaris, excepte en els horaris i espais establerts amb aquest fi.
7. Córrer i/o donar empentes. A la vora de la piscina s'ha de circular caminant.
8. Els jocs perillosos dins de l'aigua, com ara enfonsar una altra persona.
9. L'accés a la zona de bany a persones que pateixin malalties dèrmiques infectocontagioses. En cas de dubte el personal de l'Ajuntament pot exigir la presentació d'un certificat mèdic.
10. La utilització d'aparells sonors o musicals que puguin destorbar en els espais d'ús comunitari.

##### *Article 6. Responsabilitat*

1. Les persones usuàries assumeixen la plena i completa responsabilitat que es pugui derivar dels propis actes, per la qual cosa també tenen l'obligació jurídica de suportar els danys i els

perjudicis que pateixin com a conseqüència del propi incompliment de les mesures i obligacions previstes als articles 4 i 5 d'aquest reglament.

2. A més a més, també responen per danys i perjudicis provocats a tercers que es derivin del mal ús que puguin fer del servei.

3. Ni l'Ajuntament ni el concessionari no es fan responsables de la sostracció d'objectes que es produeixin al recinte on es presta el servei.

#### *Article 7. Drets de les persones usuàries*

Les persones usuàries tenen els següents drets:

- a) Rebre correctament i continuadament el servei.
- b) Comptar amb unes instal·lacions segures i higièniques.
- c) Comptar amb l'atenció de professionals preparats per prestar el servei.
- d) Tenir la informació necessària sobre el funcionament del servei.

### CAPÍTOL 3

#### *La concessió del bar*

#### *Article 8. Objecte de la concessió*

1. L'àmbit de les prestacions objecte de concessió administrativa abasta la gestió del bar de les piscines municipals, durant la temporada d'obertura de les piscines, i el control d'accés a aquestes, la vigilància de les instal·lacions i dels usuaris, i el cobrament de les entrades.

2. L'àmbit físic d'aplicació del Reglament, en el qual l'ens local i el concessionari es reparteixen llurs funcions, abasta les instal·lacions següents:

- a) Les piscines municipals i paviment annex.
- b) La zona d'esbarjo i de joc.
- c) Els vestidors, els lavabos i la infermeria.
- d) El bar.

#### *Article 9. Obligacions del concessionari*

Són obligacions del concessionari les que preveu l'article 235 del Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, les fixades en el contracte, i les següents:

1. Adquirir tots els materials i els elements necessaris per a la posada en marxa del servei i per al seu correcte funcionament.
2. Permetre que en qualsevol moment el personal de l'Ajuntament pugui inspeccionar la prestació del servei.
3. Abonar el cànon fixat per a la concessió.
4. Complir rigorosament les normes de la normativa laboral, fiscal, sanitària i sectorial, especialment quant a la protecció contra la contaminació acústica.
5. Organitzar el servei amb estricta subjecció a les característiques establertes en el contracte i dins dels terminis i horaris que s'hi assenyalen.
6. Subscriure amb una companyia d'assegurances la pòlissa o les pòlisses que cobreixin incendis, possibles sostraccions i responsabilitat civil de les instal·lacions, per l'import que determini el contracte.
7. Vetllar pel correcte ús de les instal·lacions per part de tots els usuaris, així com per part del personal propi.
8. Vetllar perquè els usuaris tinguin un comportament adequat i de respecte envers les altres persones.
9. Conservar i mantenir les instal·lacions de vestidors, bar, lavabos, infermeria i paviment annex en constant i perfecte estat de funcionament, neteja, higiene i vigilància, així com efectuar les reparacions necessàries del bar. Les obres de reparació requereixen d'autorització municipal prèvia, que es s'atorga amb caràcter discrecional.
10. Netejar i desinfectar, diàriament, els lavabos i els vestidors.
11. Cobrar el preu de les entrades, d'acord amb l'ordenança fiscal reguladora de la taxa o l'acord del Ple regulador del preu públic.

12. Exercir per si mateix les funcions encomanades i no cedir-les ni traspasar-les a tercers, per cap mena de títol, sense la corresponent autorització del titular del servei.

13. Comunicar a l'Ajuntament de Torrebesses, per escrit i amb la màxima diligència, qualsevol incidència que pugui incidir en els seus drets com a titular del servei.

14. Sol·licitar les llicències i autoritzacions municipals que siguin necessàries per a l'exercici de l'activitat.

15. Controlar l'accés a les instal·lacions de la piscina municipal de tots els usuaris del servei, i impedir l'accés quan escaigui segons aquest Reglament o les ordres de l'Ajuntament.

16. Vigilar el compliment de la normativa del servei de piscina municipal per part dels usuaris dels servei.

17. Són també de compte del concessionari les despeses de personal que el servei precisi, restant obligat a estar al corrent del pagament de les quotes de la Seguretat Social i altres obligacions al respecte.

#### *Article 10. Drets del concessionari*

Són drets del concessionari els que preveuen els articles 236 i 250.2 del Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, els fixats en el contracte, i els següents:

A) Obtenir, en tot moment, de l'Ajuntament de Torrebesses, la protecció jurídica necessària per a l'exercici de les seves facultats.

B) Percebre el preu de les consumicions de begudes, aperitius i menjar del bar i, si s'escau, un percentatge sobre la taxa o preu públic d'entrada a les piscines.

C) Expulsar de l'àmbit físic de la concessió qualsevol persona que consideri que realitza una infracció o un delictes, sens perjudici de la tramitació del corresponent expedient sancionador o procés penal.

#### *Article 11. Drets de l'Ajuntament*

Corresponen a l'Ajuntament les facultats que li atorguen els articles 238 i 248 del Reglament d'obres, activitats i serveis dens ens locals, així com el dret a percebre la taxa o preu públic d'entrada a les piscines, prèvia deducció, si s'escau, del percentatge que pertochi al concessionari.

#### *Article 12. Deures de l'Ajuntament*

Són obligacions de l'Ajuntament, a banda de les previstes als articles 237 i 249 del Reglament d'obres, activitats i serveis dens ens locals, les següents:

- a) Efectuar, directament i al seu càrrec exclusiu, el manteniment, reparació i la conservació de les piscines municipals, dels vestidors i de la zona d'esbarjo i de joc.
- b) Contractar al seu càrrec el personal que desenvolupa les tasques de socorrisme de les piscines municipals, llevat que el plec ho disposi altrament.
- c) Expedir els abonaments.
- d) Facilitar, al seu càrrec exclusiu, els talonaris d'entrades al concessionari.
- e) Facilitar la comunicació i la relació entre els usuaris i l'entitat concessionària.
- f) Informar els usuaris de les situacions que afectin la prestació del servei.

### CAPÍTOL 4

#### *Les relacions entre el concessionari i els usuaris*

#### *Article 13. Règim jurídic*

1. Les persones usuàries tenen, en relació amb el contractista, els drets següents:

- a. Utilitzar el servei de forma idònia.
- b. Disposar d'un servei de qualitat suficient.
- c. Ésser atès pel concessionari en les seves peticions i requeriments.

d. Presentar peticions, suggeriments, denúncies i reclamacions encaminades a millorar el servei de forma general o particular.

2. La relació jurídica entre el contractista del servei i els usuaris està regulada per la normativa de protecció dels consumidors i els usuaris, per aquest reglament, i pels acords vàlidament adoptats entre el concessionari i els usuaris.

#### CAPÍTOL 5

##### *Infraccions i sancions*

##### *Article 14. Tipificació d'infraccions*

1. Són infraccions molt greus els actes que tinguin per objecte o resultat:

- L'impediment de l'ús del servei a les altres persones usuàries.
- L'impediment o l'obstrucció molt greu al normal funcionament del servei.
- Els actes de deteriorament greu i rellevant dels equips, infraestructures, instal·lacions o elements del servei públic o dels béns que hi són adscrits.
- L'impediment de l'ús de l'espai públic on es desenvolupa el servei per una altra o altres persones amb dret a utilitzar-lo.
- La reiteració en dos cops o més durant la temporada d'una conducta greu.

2. Són infraccions greus els actes següents, quan se'n derivi una perturbació de greu intensitat al normal funcionament del servei:

- L'obstrucció greu al normal funcionament del servei o a l'ús de l'espai públic on es desenvolupa el servei per una altra o altres persones amb dret a utilitzar-lo.
- No comportar-se segons els criteris usuals de civisme i bon comportament en relació amb els altres usuaris, al concessionari, o al personal adscrit al servei públic, com ara els socorristes.
- Els actes de deteriorament dels equips, infraestructures, instal·lacions o elements del servei públic o dels béns que hi són adscrits.
- No acatar les indicacions rebudes del concessionari o del personal de socorrisme.

e) L'incompliment de les obligacions previstes a l'article 4 o la realització de les conductes previstes a l'article 5, excepte quan estan tipificades com a molt greus.

3. Els actes tipificats a l'apartat anterior, quan provoquen una perturbació de lleu intensitat al normal funcionament del servei, es consideren infraccions lleus.

4. Per a la qualificació de la perturbació com a greu o molt greu cal un informe del concessionari, excepte quan la perturbació es refereixi als béns municipals, en què l'emissió de l'informe correspon al secretari de l'Ajuntament.

5. La tipificació de les infraccions que pugui cometre el contractista s'ha de fer al plec, i el règim sancionador és el de l'article 253 del Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.

##### *Article 15. Sancions*

1. Excepte que una disposició legal ho disposi altrament, a les infraccions anteriors se'ls poden aplicar les següents sancions:

- Infraccions lleus: de 10 a 750 euros.
- Infraccions greus: de 751 a 1.500 euros.
- Infraccions molt greus: de 1.501 a 3.000 euros.

2. En cas d'infraccions greus o molt greus, l'usuari pot ser donat de baixa del servei i se li prohibeix l'entrada a l'àmbit físic de la concessió fins a 5 temporades.

3. Les sancions econòmiques, la baixa del servei i la prohibició de nova inscripció són totalment compatibles entre si.

##### *Article 16. Mesures provisionals*

En cas d'incoació d'un expedient sancionador per la possible comissió d'una infracció greu o molt greu, es pot suspendre motivadament la possibilitat d'entrada a l'àmbit físic de la concessió.

##### *Disposició final*

Aquest reglament entra en vigor el dia 15 de juny de 2009.

— ◆ —

## AJUNTAMENT DE TORREBESSES

EDICTE

6763

### *Sobre l'aprovació definitiva del reglament del servei d'activitats de lleure i esbarjo*

El Ple de la Corporació, en sessió ordinària de 3 d'abril de 2009, va aprovar inicialment el reglament regulador del servei d'activitats de lleure i esbarjo per a menors de 18 anys.

El projecte, juntament amb l'acord de Ple, es va sotmetre a informació pública mitjançant edictes publicats al diari *Segre* de 8 d'abril, DOGC del 17 i BOP del 21, amb simultània audiència a les organitzacions de consumidors i usuaris més representatives i exposició al tauler d'anuncis de la corporació.

Atès que no s'han presentat al·legacions ni reclamacions, el text del reglament ha quedat definitivament aprovat.

Contra l'aprovació definitiva d'aquest reglament, que exhaureix la via administrativa, es pot interposar recurs contenciós administratiu davant del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, en el termini de 2 mesos, comptats des del dia següent al de la publicació d'aquest edicte al BOP.

Torrebesses, 1 de juny de 2009

L'alcalde, Mario Urrea Marsal

#### ANNEX

### *Reglament del servei d'activitats de lleure i esbarjo per a menors de 18 anys*

##### *Article 1. Objecte*

És l'objecte d'aquest reglament la regulació de la prestació del servei públic municipal d'activitats de lleure i esbarjo per a menors de 18 anys, actualment regulades en el Decret 137/2003, de 10 de juny.

##### *Article 2. Competència per a l'exercici de l'activitat*

Les activitats de lleure i esbarjo per a menors de 18 anys són assumides per l'Ajuntament com a pròpies, en virtut de les competències que atorga l'article 66.3 n) text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

##### *Article 3. Règim de prestació del servei*

El servei es presta mitjançant gestió directa, a través de la mateixa organització ordinària de l'ens local.

##### *Article 4. Prestacions del servei*

1. Les prestacions que es donen mitjançant el servei són les activitats de lleure i esbarjo per a nens i nenes de Torrebesses menors de 18 anys, com ara el casal de vacances i el cursset de natació.

2. Totes les activitats que s'organitzin han de concretar la franja d'edat admesa.

##### *Article 5. Accés al servei municipal*

1. Per tal d'accedir a les prestacions indicades a l'article anterior cal presentar, dins del termini habilitat, una sol·licitud d'inscripció, en un model normalitzat, en la qual cal indicar les dades de la persona que s'inscriu, la seua informació sanitària i les persones autoritzades per a recollir-la quan no ho faci la persona que en té la guarda, abonar la taxa corresponent i adjuntar una còpia de la targeta sanitària del menor.

2. Les places s'han d'adjudicar segons el barem que estableixin les bases. Si no s'aproven, tenen preferència absoluta els menors empadronats a Torrebesses i, dins d'aquest grup, la prelación s'estableix per ordre de presentació de sol·licituds.

3. Si finalitzat el termini d'inscripció, no s'ha efectuat el pagament o manca la documentació necessària, es pot oferir la plaça a la següent persona de la llista d'espera.

4. El termini d'inscripció, així com les bases que es poden